

Informacije namijenjene roditeljima i obrazovnim radnicima u kantonu Vaud - Koronavirus (Covid-19)

Aktualiziranje informacija

Ova stranica posvećena obrazovnim ustanovama, školama i pred- i vanškolskim ustanovama aktuelizira se prema razvoju situacije.

Verzija od 25. marta 19:02.

Koji roditelji imaju pravo na uslugu školske skrbi o djeci?

Rješenjem Saveznog vijeća koje je stupilo na snagu 17. marta 2020. (Rješenje 2 COVID-19, čl. 5. al. 3.) utvrđuju se nove mjere koje imaju za cilj da se hitno sprječava širenje bolesti, da se zaštite najugroženije osobe i da se poduzmu sve potrebne radnje kako bi se izbjeglo urušavanje našeg zdravstvenog sistema.

Određeni zaposleni će morati nastaviti da dolaze na svoja radna mjesta. Rješenja za rad na daljinu koja nude poslodavci ili rješenja za skrb o djeci u profesionalnom ili ličnom kontekstu moraju da imaju prednost za njihovu djecu. Kada to nije moguće, **usluga za školsku skrb je na raspolaganju za djecu čiji roditelji nemaju rješenje za privatno čuvanje djece. Taj zadatak ne može da se povjeri osobama kod kojih postoji poseban rizik.** Ova usluga je na raspolaganju roditeljima koji su, između ostalog:

- osoblje zdravstvenog sistema;
- osoblje zatvorskih ustanova, dežurno osoblje obezbjeđenja i osoblje potrebno za obavljanje osnovnih državnih zadataka;
- dežurno osoblje koje je zaduženo za prehrambene trgovine i osnovne potrepštine;
- osoblje koje se bavi školskom skrbi o djeci.

Dotični roditelji moraju da najave potrebu za čuvanjem djece sekretarijatu ustanove u kojoj se njihova djeca školuju. Svako dijete mora da ponese piknik ručak sa sobom.

Za više informacija:

- [Odluka br. 167: "Odredbe za provođenje usluge školske skrbi o djeci \(SAS\) \(COVID 19\)"](#)
- [PDF usluge školske skrbi o djeci](#)

Zašto su obrazovne ustanove zatvorene?

Suočeni sa razvijanjem situacije, kanton Vaud je donio, uz konsultaciju sa Saveznim vijećem, izuzetne i do sada neviđene mjere radi zaštite rizičnih osoba starijih od 65 godina radi podrške zdravstvenom sistemu. Od ponedjeljka 16. marta i to do kraja aprila, učenici obavezne i post-obavezne škole, studenti i nastavnici više ne odlaze u obrazovne ustanove i ostaju kod kuće radi borbe protiv širenja virusa. Isto se odnosi i na pripravnike na obuci. Veoma je važno da što više ljudi ostane kod kuće. Da bi se podržao zdravstveni sistem, u svim obrazovnim ustanovama obavezne škole biće obezbjeđena školska skrb o deci od 7:00 do 18:30.

Zašto se obrazovne ustanove nisu ranije zatvorile?

Pratili smo preporuke Federalne kancelarije za javno zdravstvo (OFSP) i Kantonalnog ljekara. Nakon što smo konstatovali razvoj epidemije u kantonu i nakon analize naših mogućnosti za intervenciju, pronašli smo rješenje koje nam je omogućilo da organizujemo nastavu od kuće a da djecu ne moraju da čuvaju babe i djede, ni rizične osobe. Ova usluga školske skrbi o deci takođe nam omogućava da ne ugrozimo zdravstveni sistem. Zatim smo ubrzo kontaktirali kolege iz drugih kantona francuskog govornog područja kako bi im predložili da donesu zajedničku odluku uz konsultaciju sa Saveznim savjetom.

Da li se nastava nastavlja?

Da, ali od kuće. Od ponedjeljka 16. marta, uspostaviće se sistem nastave na daljinu kako bi se održala nastava od kuće. Svi nastavnici će kontaktirati porodice. Školska godina 2019-2020. se računa za obaveznu školu, čak i ako bude prekinuta nekoliko nedjelja. Sadržaj nastave je prioritetan, nastavnici biraju predmete i učvršćuju gradivo. Nastava od kuće će trajati najmanje do kraja aprila.

Za više informacija:

- [Odluka br. 166: "Odredbe za provođenje obrazovanja na daljinu u okviru obaveznog obrazovanja \(COVID 19\)" od 24. marta 2020. godine](#)
- [Rješenje od 23. marta 2020. godine o mjerama podrške u oblasti obaveznog obrazovanja čiji je cilj ublažavanje posljedica preduzetih mjera u borbi protiv koronavirusa \(COVID 19\)](#)

Kome se obratiti u slučaju da je mom djetetu potreban kompjuter?

Direktno uputite Vaš zahtjev školskoj ustanovi u kojoj Vaše dijete pohađa školu. Kontakt telefon školske ustanove se nalazi u školskom rokovniku Vašeg djeteta.

Da li će se ispiti održati?

Da, nadležni organ čini sve što je moguće da ograniči uticaj na školski program. Učenici post-obavezne škole koji moraju da polažu ispite će dobiti preciznije informacije narednih dana i nedjelja. Referentni kantonalni ispiti (Épreuves cantonales de référence - ECR) se ukidaju za obaveznu školu, a odluke o napredovanju, usmjeravanju i preusmjeravanju se donose samo na osnovu rezultata dobijenih u slučaju prisutnosti.

Za više informacija:

- [Odluka br. 166: "Odredbe za provođenje obrazovanja na daljinu u okviru obaveznog obrazovanja \(COVID 19\)" od 24. marta 2020. godine](#)
- [Rješenje od 23. marta 2020. godine o mjerama podrške u oblasti obaveznog obrazovanja čiji je cilj ublažavanje posljedica preduzetih mjera u borbi protiv koronavirusa \(COVID 19\)](#)

Da li pripravnici moraju da idu na svoje radno mjesto?

Pripravnici ostaju kod kuće i imaju pravo na nastavu na daljinu kada bi inače imali nastavu. Ostatak vremena idu na radno mjesto, sem ako poslodavac ne odredi drugačije.

Radim u zdravstvenoj ustanovi gdje je potrebno moje prisustvo. Ne mogu da ostanem kod kuće sa djecom; šta da radim?

Kako se ne bi ometale mjere u borbi protiv virusa, dotična djeca imaju pravo na uslugu školske skrbi u njihovim ustanovama od 7:00 do 18:30 za obavezno školovanje.

Radim u obrazovnoj ustanovi; ko čuva moju djecu tokom radnog dana?

Dotična djeca imaju pravo na uslugu školske skrbi u njihovim ustanovama od 7:00 do 18:30 za obavezno školovanje.

Kako se odvija usluga školske skrbi o djeci?

U odjeljenjima je najviše 9 učenika a u skladu sa striktnim higijenskim pravilima OFSP-a. Ove ustanove su snabdjevene tečnim sapunom, ubrusima za jednokratnu upotrebu, a po potrebi i hidro-alkoholnim rastvorima. Koordinacija sa vannastavnim strukturama je u toku. Ova usluga skrbi biće obezbjeđena tokom raspusta.

Kako se ponašati u obrazovnim ustanovama u kantonu Vaud?

New coronavirus Last update: 6.3.2020

PROTECT YOURSELF AND OTHERS 

NEW 

Keep your distance.
For example:

- Protect the elderly by keeping a safe distance.
- Keep your distance from others in a queue.
- Keep your distance at meetings.

STILL IMPORTANT:

 Wash your hands thoroughly.

 Avoid shaking hands.

 Cough and sneeze into a tissue or the crook of your arm.

 Stay at home if you have got a high temperature and a cough.

 Always call ahead before going to the doctor's or the emergency department.

www.foph-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation

[Web-sajt posvećen](#) savjetima i preuzimanju plakata „Nouveau coronavirus : voici comment nous protéger“

Osnovne preporuke su namijenjene svim učenicima i svom prisutnom osoblju kako bi se omogućila školska skrb o deci u obrazovnim ustanovama i istaknute su u svim ustanovama putem zvaničnog plakata OFSP-a, i to:

- da je potrebno redovno i pažljivo prati ruke vodom i sapunom;
- da treba izbjegavati rukovanje;
- da je potrebno biti na distanci od bliskog kontakta / izbjegavati bliske fizičke kontakte;
- da treba kašljati i kijati u maramicu ili lakat;

- da, u slučaju simptoma (groznica i/ili kašalj), ta odrasla osoba ili dijete mora ostati kući. Ako se simptomi pogoršaju, mora pozvati svog porodičnog ljekara.

Povratak u službu za školsku skrb o deci je moguć samo ako se bolesna osoba u potpunosti oporavila (24 sata nakon prestanka simptoma nalik na grip, to jest groznice i/ili kašlja). U slučaju pozitivnog testiranja, konsultovati [FAQ Kantonalnog ljekara](#).

Šta raditi ako učenik ili obrazovni radnik ima simptome?

U slučaju groznice i kašlja, taj učenik ili radnik mora da ostane kući. Ako se simptomi pogoršaju, mora da pozove svog porodičnog ljekara.

Kako mogu da procijenim lično stanje ili stanje osoba koje me okružuju?

[CoronaCheck](#) je alat koji omogućava brzu procjenu Vašeg rizika ili rizika osoba koje Vas okružuju i koji Vas upućuje šta da radite (<https://coronavirus.unisante.ch/>).

Da li se održavaju studijska putovanja (kampovi i školski izleti) u Švajcarsku?

Sve ove aktivnosti su otkazani do kraja školske godine.

Da li se i dalje održavaju putovanja u inostranstvo?

Studijska putovanja, kampovi i drugi školski izleti u inostranstvo otkazani su do kraja školske godine.

Modaliteti vraćanja novca za otkazana putovanja su u toku razmatranja.

Imate pitanje na koje niste našli odgovor u ovom FAQ-u?

Možete da pozovete na neki od sljedećih brojeva:

- Roditelji koji se susreću sa obrazovnim poteškoćama sa svojom djecom: **021 644 20 32** od 8:00 do 20:00 od ponedjeljka do petka;
- Djeca ili mladi koji se suočavaju sa poteškoćama u svom svakodnevnom životu: **147**, linija je otvorena 24 sata dnevno;
- Školska skrb o djeci, privatne škole i vanškolske aktivnosti: **021 316 30 21** od 8:00 do 18:00 od ponedjeljka do petka;
- Obrazovanje na daljinu i druga pitanja o obaveznom obrazovanju: **021 316 32 64** od 8:00 do 18:00 od ponedjeljka do petka;

- Post-obavezno obrazovanje (pripravnici, gimnazije): **021 316 62 95** od 8:00 do 18:00 od ponedjeljka do petka.

Saznajte više

[Savjeti Federalne kancelarije za javno zdravstvo \(OFSP\)](#) ažurirani u stvarnom vremenu i linija za informacije Ligne infos Coronavirus: +41 58 463 00 00 (svaki dan 24 sata dnevno)

Kantonalna vruća linija za odgovor na sva pitanja populacije o koronavirusu: 0800 316 800 (svaki dan od 08:00 do 20:00)

Da biste pratili razvoj situacije i dobili odgovore na svoja pitanja, možete konsultovati <https://www.vd.ch/coronavirus> i web-sajt obrazovne ustanove.